

## Páulô tī Kolínto

**18** Chit kiā<sup>n</sup> tāichì liáuāu, Páulô tòh līkhui Athénè khì Kolínto. <sup>2</sup> Tī hia, i tú tiòh chítê kiòchò Akulah ê lúthài láng. I tī Pongtō chhutsì, kah i ê khanchhiú Pulísilah tú tùi Itálah lâi, inūi hôngtè Kuláutio bēnglēng lúthài láng lóng tiòh līkhui Lô má. Páulô khì chhōe in, <sup>3</sup> koh inūi in sī kāngtō, lóng khò chò pòphāng íchhī sengoáh, sói Páulô tòh kah in chòhóe tōa. <sup>4</sup> Tákê Anhiohjit, Páulô lóng tī hōetng kah láng piānlūn, khókhng lúthài láng kah Hiláh láng lâi sìn Chú.

<sup>5</sup> Siláh kah Tīmóthēh tùi Maketóniah lòh lâi liáuāu, Páulô tòh choānsim thoāntō, tùi lúthài láng kiànchēng lésu sī Kitok. <sup>6</sup> M̄ koh, tng in hoántùi Páulô, koh ká i húipòng ê sī, i tòh pōa<sup>n</sup>tiāu i sa<sup>n</sup>khò ê thōsoa hún lâi piásī khònggī, koh tùi in kóng, “Lín ê ünmiā lín tiòh kakī hūchek, kah góa lóng bô koanhē. Tùi ta<sup>n</sup> fāu, góa beh khì gōapang láng hia.” <sup>7</sup> Páulô tòh līkhui, khì chítê kiòchò Thêto·lúsútoh ê láng ê chhù. Hitê láng sī kèngpài SiōngChú ê gōapang láng, i ê chhù tú tī hōetng ê kehpiāh. <sup>8</sup> Hōetng ê chúkoán Kulísupò kah i ê choānke lóng sìn Chú, koh ū chin chē Kolínto láng thia<sup>n</sup> tiòh tōlí liáuāu, mā lâi sìn Chú, koh niásiū sélé.

<sup>9</sup> Ū chit àm, SiōngChú tī ísiōng tiong tùi Páulô kóng, “M̄ bián kia<sup>n</sup>, tiòh kèsio̍k thoānkáng, m̄ thang tiāmchēng. <sup>10</sup> Inūi Góa kah lí tôngchāi, bô láng ē lâi kongkek lí kah sionghāi lí, jīchhiá<sup>n</sup> Góa ū chin chē chúbín tī chítê siá<sup>n</sup>.” <sup>11</sup> Páulô tòh tī hia tōa chit nī lák kògoéh, ká SiōngChú ê tōlí kàsi hiahê láng.

<sup>12</sup> Tng Gálióng chò Akhaiah chóngtok ê sī, sóū ê lúthài láng liánháp khílái kongkek Páulô, ká i thoa khì hoattēng, <sup>13</sup> khòngkò i kóng, “Chítê láng teh siàntōng láng ēng ūipōe lúthoat ê hongsek lâi kèngpài SiōngChú!”

<sup>14</sup> Páulô tú beh khuichhùi ê sī, Gálióng tùi lúthài láng kóng, “Iúthài láng ah, che nāsī siá<sup>n</sup> mih hoānhoat, á sī hōanchōe ê tāichì, góa tongjiān tiòh nāisim thia<sup>n</sup> lín ê khòngsò. <sup>15</sup> Chóng sī, che

## 保羅 tī 哥林多

**18** Chit 件 tāichì 了後，保羅 tòh 離開雅典 去哥林多。 <sup>2</sup> Tī hia, 伊 tú tiòh 一個 叫做亞居拉 ê 猶太人。伊 tī 本都出世，kah 伊 ê 牽 手百基拉 tú tùi 意大利來，因為皇帝克勞丟命令 猶太人 lóng tiòh 離開羅馬。保羅去 chhōe in, <sup>3</sup> koh 因為 in 是全途，lóng 靠做布帆維持生活， 所以保羅 tòh kah in 做伙 tōa。 <sup>4</sup> Ták 個安歇 日，保羅 lóng tī 會堂 kah 人辯論，苦勸猶太人 kah 希臘人來信主。

<sup>5</sup> 西拉 kah 提摩太 tùi 馬其頓落來了後，保 羅 tòh 全心傳道，對猶太人見證耶穌是基督。 <sup>6</sup> M̄ koh, 當 in 反對保羅, koh ká 伊誹謗 ê 時, 伊 tòh pōa<sup>n</sup> 掉伊衫褲 ê 土沙粉來表示抗議, koh 對 in 講: 「Lín ê 運命 lín tiòh kakī 負責, kah 我 lóng 無關係。Tùi ta<sup>n</sup> 以後, 我 beh 去外邦人 hia。」 <sup>7</sup> 保羅 tòh 離開, 去一個叫做提多·猶士 都 ê 人 ê 厝。Hitê 人是敬拜上主 ê 外邦人, 伊 ê 厝 tú tī 會堂 ê 隔壁。 <sup>8</sup> 會堂 ê 主管基利司布 kah 伊 ê 全家 lóng 信主, koh 有真 chē 哥林多人聽 tiòh 道理了後, mā 來信主, koh 領受洗禮。

<sup>9</sup> 有一暗, 上主 tī 異象中對保羅講: 「M̄免 驚, tiòh 繼續傳講, m̄ thang 恬靜。 <sup>10</sup> 因為我 kah 你同在, 無人 ē 來攻擊你 kah 傷害你, 而且 我有真 chē 子民 tī chítê 城。」 <sup>11</sup> 保羅 tòh tī hia tōa 一年六個月, ká 上主 ê 道理教示 hiahê 人。

<sup>12</sup> 當迦流做亞該亞總督 ê 時, 所有 ê 猶太人 聯合起來攻擊保羅, ká 伊拖去法庭, <sup>13</sup> 控告伊 講: 「Chítê 人 teh 煽動人用違背律法 ê 方式來敬 拜上主!」

<sup>14</sup> 保羅 tú beh 開嘴 ê 時, 迦流對猶太人 講: 「猶太人 ah, 這若是啥物犯法, á 是犯罪 ê tāichì, 我當然 tiòh 耐心聽 lín ê 控訴。 <sup>15</sup> 總 是, 這既然是關係 lín ê 律法 ê 字眼 kah 名稱 ê

kijân sī koanhē lín ê lúthoat ê jġán kah miâchheng ê bŭntê, lín tiòh kakī khi káikoat, góa bô beh símphòan chit khoán ê tāichì!” 16 I tòh kā in kóa<sup>n</sup> chhut hoattêng. 17 Chènglâng tòh liáh hōetng ê chúkoán Sósuthéneh, tī símphòan<sup>n</sup> tâichêng kā i áutá<sup>n</sup>. M̄ koh, chiahê tāichì Gálióng lóng bô chhap chhiú.

## Páulô Tng Khi Antiokhè

18 Páulô tī Kolinto koh kah hōeiu tòh kúinā jġt liáuāu, in tòh lġkhui hia, kah Pulísilah íkip Akulah chòhóe chē chŭn khi Sulġa. Inŭi Páulô ū hē kòe goān, sói tòh tī Kiankhuliáh kā thâumng chián tiāu. 19 In lâi kàu Êhusoh, Páulô kā Pulísilah kah Akulah lâu tī hia, kakī jġpkhì kah lŭthài lāng piānlŭn. 20 Tāike iaukiŭ Páulô ke tòh kúí jġt, m̄ koh i bô tapèng. 21 Beh lġpiát ê sí, Páulô kā in kóng, “Nāsī SiōngChú ínchún, góa ē koh tnglái lín chia.” Liáuāu tòh chē chŭn lġkhui Êhusoh. 22 I tī Kaisalġa lóh chŭn, tui hia tngkhi Êlúsalem, kā kauhōe chhengan liáuāu, chiah lóhkhì Antiokhè. 23 Páulô tī hia tòh kúí jġt liáuāu koh chhuthoat, kengkòe Galáhtia kah Hulúgiáh tēkhu, kiankò chèng bŭntô ê sìnsim.

## Apolô tī Êhusoh Kángtō

24 Ū chítê kiòchò Apolô ê lŭthài lāng lâi kàu Êhusoh. I tī Aléksantāi chhutsì, sī chítê ū hákbŭn ê lāng, tui kengtián mā putchí chengthong. 25 I bat háksip Chú ê tō, sim tiong hóejiát, koh sístí siōngsè kángkái lésu ê tāichì lâi kàsġ lāng; suijġn i kanta<sup>n</sup> chai lôháneh ê sélé niāniā. 26 Apolô khaisġ tī hōetng hótá<sup>n</sup> kángtō, tī Êhusoh ê Pulísilah kah Akulah thia<sup>n</sup> liáuāu, tòh chhōa i lâi in tau, koh khah chèngkhak kā i káisoeh SiōngChú chi tō. 27 Āu lâi, Apolô koattêng beh khi Akhaiah ê sí, Êhusoh ê sìntô kā i kólē, koh síá phoe chhiá<sup>n</sup> Akhaiah ê bŭntô kā i chiaphāi. I khi kàu hia liáuāu, tui hiahê óakhò SiōngChú ê intián lâi sġn Chú ê lāng, ū chin tōa ê pangchān, 28 inŭi tī

問題, lín tiòh kakī 去解決, 我無 beh 審判 chit 款 ê tāichì!」 16 伊 tòh kā in 趕出法庭。 17 眾人 tòh 掠會堂 ê 主管所提尼, tī 審判台前 kā 伊 毆打。 M̄ koh, chiahê tāichì 迦流 lóng 無 chhap 手。

## 保羅 Tng 去安提阿

18 保羅 tī 哥林多 koh kah 會友 tòh 幾 nā 日了後, in tòh 離開 hia, kah 百基拉以及亞居拉做伙坐船去敘利亞。因為保羅有下過願, 所以 tòh tī 堅革哩 kā 頭毛剪掉。 19 In 來到以弗所, 保羅 kā 百基拉 kah 亞居拉留 tī hia, kakī 入去 kah 猶太人辯論。 20 大家要求保羅加 tòh 幾日, m̄ koh 伊無答應。 21 Beh 離別 ê 時, 保羅 kā in 講:「若是上主允准, 我 ē koh tng 來 lín chia。」了後 tòh 坐船離開以弗所。 22 伊 tī 該撒利亞落船, tui hia tng 去耶路撒冷, kā 教會請安了後, chiah 落去安提阿。 23 保羅 tī hia tòh 幾日了後 koh 出發, 經過加拉太 kah 弗呂家地區, 堅固眾門徒 ê 信心。

## 亞波羅 tī 以弗所講道

24 有一个叫做亞波羅 ê 猶太人來到以弗所。伊 tī 亞歷山大出世, 是一个有學問 ê 人, 對經典 mā 不止精通。 25 伊 bat 學習主 ê 道, 心中火熱, koh 時時詳細講解耶穌 ê tāichì 來教示人; 雖然伊 kanta<sup>n</sup> 知約翰 ê 洗禮 niāniā。 26 亞波羅開始 tī 會堂好膽講道, tī 以弗所 ê 百基拉 kah 亞居拉聽了後, tòh chhōa 伊來 in tau, koh khah 正確 kā 伊解說上主之道。 27 後來, 亞波羅決定 beh 去亞該亞 ê 時, 以弗所 ê 信徒 kā 伊鼓勵, koh 寫 phoe 請亞該亞 ê 門徒 kā 伊接待。伊去到 hia 了後, 對 hiahê óa 靠上主 ê 恩典來信主 ê 人, 有真大 ê 幫贊, 28 因為 tī 公開 ê 辯論中, 伊強力辯倒猶太人, 根據經典來證明耶穌是基督。

kongkhai ê piānlūn tiong, i kiônglèk piāntó lûthài  
lâng, kinkì kengtián lâi chèngbêng lésu sī Kitok.